

Rapport financier 2015 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Normandin

Code géographique : 92040

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales
et Occupation
du territoire*

Québec 

Attestation du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé

S3

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S4
États financiers consolidés audités	S5 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), THIBEAULT NORMAND, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Normandin pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015.
(Nom de l'organisme)

Signature _____

Date _____

2016-08-22

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section I	
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
État consolidé des résultats	14
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	15
État consolidé des gains et pertes de réévaluation	15
État consolidé de la situation financière	16
État consolidé des flux de trésorerie	17
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	18
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé	19
Avantages sociaux futurs	20
Endettement total net à long terme	21
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	23
Analyse des charges consolidées	24
Section II	
Autres renseignements financiers - Table des matières	26

Section I - États financiers consolidés

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Ville de Normandin et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2015, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit assortie d'une réserve.

Fondement de l'opinion avec réserve

Le 1er janvier 2015, la Ville a adopté les recommandations du nouveau chapitre SP 3260 « Passif au titre des sites contaminés » du Manuel de comptabilité du secteur public de CPA Canada. Afin de se conformer à cette norme, les organismes municipaux devaient effectuer une démarche structurée et documentée afin d'établir le passif initial et le suivi annuel concernant les sites contaminés possibles. Nous n'avons pas été en mesure d'obtenir des éléments probants suffisants et appropriés concernant la démarche effectuée par la Ville. Par conséquent, nous n'avons pu déterminer si des ajustements auraient pu s'avérer nécessaires en ce qui concerne le passif au titre des sites contaminés ainsi que l'excédent de fonctionnement non affecté de la Ville.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**Opinion avec réserve**

À notre avis, à l'exception des incidences du problème décrit dans le paragraphe « Fondement de l'opinion avec réserve », les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Normandin et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2015, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Ville de Normandin inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages S8, S9, S11, S23-1, S23-2 et S25, portent sur l'établissement de l'excédent(déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

Finalement, nous attirons l'attention des lecteurs sur le fait que certaines informations financières incluses dans les états financiers n'ont pas été auditées. Le lecteur pourra se référer aux deux tables des matières où elles sont identifiées.

Mallette S.E.N.C.R.L.

MALLETTE S.E.N.C.R.L. (1)
Société de comptables professionnels agréés
Dolbeau-Mistassini, Canada

(1) CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no A104834

DATE 2016-08-22

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		<u>Réalisations 2014</u>	<u>Budget 2015</u>	<u>Réalisations 2015</u>			
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>	<u>Organismes contrôlés</u>	<u>Total consolidé¹</u>
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	3 235 123	3 411 504	3 442 307			3 442 307
Compensations tenant lieu de taxes	2	401 904	370 564	380 092			380 092
Quotes-parts	3					387 756	212 768
Transferts	4	452 220	472 473	415 456			415 456
Services rendus	5	759 737	822 025	858 579		36 547	895 126
Imposition de droits	6	37 193	33 000	45 698			45 698
Amendes et pénalités	7	11 255	9 600	9 068			9 068
Intérêts	8	51 767	32 208	51 987		1 331	53 318
Autres revenus	9	44 141	135 756	36 926		8 148	45 074
	10	4 993 340	5 287 130	5 240 113		433 782	5 498 907
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13			68 409			68 409
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15					148 394	118 394
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16	41 006		44 381			44 381
	17	41 006		112 790		148 394	231 184
	18	5 034 346	5 287 130	5 352 903		582 176	5 730 091
Charges							
Administration générale	19	765 037	799 831	824 922	23 107	17 300	865 329
Sécurité publique	20	655 914	647 728	650 505	16 006	396 882	888 405
Transport	21	1 040 010	949 186	1 004 254	376 032		1 380 286
Hygiène du milieu	22	808 253	815 890	832 322	210 647		1 042 969
Santé et bien-être	23	33 858	37 060	51 551			51 551
Aménagement, urbanisme et développement	24	167 777	216 635	184 515	5 829		190 344
Loisirs et culture	25	1 296 705	1 128 378	1 318 865	100 913	60 783	1 450 561
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	83 023	105 952	65 874		19 814	85 688
Amortissement des immobilisations	28	666 248	738 705	732 534	(732 534)		
	29	5 516 825	5 439 365	5 665 342		494 779	5 955 133
Excédent (déficit) de l'exercice	30	(482 479)	(152 235)	(312 439)		87 397	(225 042)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

	Réalizations 2014		Budget 2015		Réalizations 2015	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(482 479)	(152 235)	(312 439)	87 397	(225 042)
Moins: revenus d'investissement	2	(41 006)	()	(112 790)	(148 394)	(231 184)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(523 485)	(152 235)	(425 229)	(60 997)	(456 226)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
Immobilisations						
Amortissement	4	666 248	738 705	732 534	94 558	827 092
Produit de cession	5					
(Gain) perte sur cession	6					
Réduction de valeur / Reclassement	7				(1 567)	(1 567)
	8	666 248	738 705	732 534	92 991	825 525
Propriétés destinées à la vente						
Coût des propriétés vendues	9					
Réduction de valeur / Reclassement	10					
	11					
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Remboursement ou produit de cession	12					
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14					
	15					
Financement						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16					
Remboursement de la dette à long terme	17	(163 946)	(163 520)	(133 050)	(68 150)	(201 200)
	18	(163 946)	(163 520)	(133 050)	(68 150)	(201 200)
Affectations						
Activités d'investissement	19	(99 822)	(242 550)	(106 415)	(46 904)	(183 319)
Excédent (déficit) accumulé						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20			19 760		19 760
Excédent de fonctionnement affecté	21					
Réserves financières et fonds réservés	22	(20 400)	(26 400)	3 600		3 600
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23					
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24					
	25	(120 222)	(268 950)	(83 055)	(46 904)	(159 959)
	26	382 080	306 235	516 429	(22 063)	464 366
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	(141 405)	154 000	91 200	(83 060)	8 140

¹ Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

	Réalizations 2014		Budget 2015		Réalizations 2015		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
Revenus d'investissement	1	41 006			112 790	148 394	231 184
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Acquisition							
Administration générale	2 (	11 230 )	(	100 000)	()	(
Sécurité publique	3 (	2 480)	()	()	(
Transport	4 (	227 215 )	(	1 188 000 )	(	1 066 423)	(
Hygiène du milieu	5 (	44 747 )	(	2 292 000 )	(	1 207 676)	(
Santé et bien-être	6 ()	()	()	(
Aménagement, urbanisme et développement	7 ()	()	()	(
Loisirs et culture	8 (	101 490 )	(	1 465 000 )	(	248 654)	(
Réseau d'électricité	9 ()	()	()	(
	10 (	387 162 )	(	5 045 000 )	(	2 522 753)	(
						257 191)	(
							2 779 944)
Propriétés destinées à la revente							
Acquisition	11 ()	()	()	(
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Émission ou acquisition	12 (	41 006 )	(	)	(	44 381)	(
							44 381)
Financement							
Financement à long terme des activités d'investissement	13				220 700	32 879	253 579
Affectations							
Activités de fonctionnement	14	99 822		242 550	106 415	46 904	183 319
Excédent accumulé							
Excédent de fonctionnement non affecté	15	54 800			111 960		111 960
Excédent de fonctionnement affecté	16						
Réserves financières et fonds réservés	17						
	18	154 622		242 550	218 375	46 904	295 279
	19	(273 546)		(4 802 450)	(2 128 059)	(177 408)	(2 275 467)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20	(232 540)		(4 802 450)	(2 015 269)	(29 014)	(2 044 283)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

		Réalizations 2014		Budget 2015		Réalizations 2015		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(482 479)		(152 235)		(312 439)	87 397	(225 042)
Variation des immobilisations								
Acquisition	2	(387 162 )	(	5 045 000 )	(	2 522 753 )	(	2 779 944)
Produit de cession	3							
Amortissement	4	666 248		738 705		732 534	94 558	827 092
(Gain) perte sur cession	5							
Réduction de valeur / Reclassement	6						(1 567)	(1 567)
	7	279 086		(4 306 295)		(1 790 219)	(164 200)	(1 954 419)
Variation des propriétés destinées à la revente	8							
Variation des stocks de fournitures	9	(16 874)				15 192	747	15 939
Variation des autres actifs non financiers	10	27 761				887		887
	11	10 887				16 079	747	16 826
	12	(192 506)		(4 458 530)		(2 086 579)	(76 056)	(2 162 635)
Gains (pertes) de réévaluation nets	13							
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	14	(192 506)		(4 458 530)		(2 086 579)	(76 056)	(2 162 635)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15	(737 437)				(929 943)	(358 469)	(1 488 126)
Redressement aux exercices antérieurs (note 20) / Reclassement de propriétés destinées à la revente	16							
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17	(737 437)				(929 943)	(358 469)	(1 488 126)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	18	(929 943)				(3 016 522)	(434 525)	(3 650 761)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2015

		<u>2014</u>		<u>2015</u>	
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
ACTIFS FINANCIERS					
Encaisse	1		39 533	147 273	186 806
Placements temporaires	2				
Débiteurs (note 5)	3	1 773 129	1 840 454	36 945	1 803 288
Prêts (note 6)	4				
Placements de portefeuille (note 7)	5	199 714	199 714		
Participations dans des entreprises municipales	6	225 186	269 567		269 567
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7				
Autres actifs financiers (note 9)	8				
	9	2 198 029	2 349 268	184 218	2 259 661
PASSIFS					
Découvert bancaire	10	18 866			
Emprunts temporaires (note 10)	11	298 991	2 491 689		2 491 689
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12	601 084	729 370	152 368	807 627
Revenus reportés (note 12)	13		4 800		4 800
Dette à long terme (note 13)	14	2 209 031	2 139 931	466 375	2 606 306
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15				
	16	3 127 972	5 365 790	618 743	5 910 422
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)	17	(929 943)	(3 016 522)	(434 525)	(3 650 761)
ACTIFS NON FINANCIERS					
Immobilisations (note 15)	18	14 391 439	16 181 658	1 373 954	17 555 612
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19	235 440	235 440		235 440
Stocks de fournitures	20	101 915	86 724		86 724
Autres actifs non financiers (note 17)	21	13 395	12 508		12 508
	22	14 742 189	16 516 330	1 373 954	17 890 284
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	210 380	169 860	(22 131)	147 729
Excédent de fonctionnement affecté	24			28 508	28 508
Réserves financières et fonds réservés	25	114 227	110 627	25 473	136 100
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	26	()	()	()	()
Financement des investissements en cours	27	(232 672)	(2 247 941)		(2 247 941)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	28	13 720 311	15 467 262	907 579	16 175 127
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	29				
	30	13 812 246	13 499 808	939 429	14 239 523

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

	Réalizations 2014		Réalizations 2015		
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(482 479)	(312 439)	87 397	(225 042)
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	666 248	732 534	94 558	827 092
Autres					
- Variation % Régie GÉANT	3			(1 467)	(1 467)
-	4				
	5	183 769	420 095	180 488	600 583
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	257 556	(67 325)	(28 075)	(103 943)
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	194 665	128 286	106 451	234 737
Revenus reportés	9	(35 848)	4 800	(32 294)	(27 494)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10				
Propriétés destinées à la revente	11				
Stocks de fournitures	12	(16 874)	15 191	747	15 938
Autres actifs non financiers	13	19 992	887		887
	14	603 260	501 934	227 317	720 708
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	15	(387 162)	(2 522 753)	(257 191)	(2 779 944)
Produit de cession	16				
	17	(387 162)	(2 522 753)	(257 191)	(2 779 944)
Activités de placement					
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18	(41 006)	(44 381)		(44 381)
Remboursement ou cession	19				
Autres placements de portefeuille					
Acquisition	20				
Cession	21				
Variation nette des placements temporaires	22				
	23	(41 006)	(44 381)		(44 381)
Activités de financement (note 23)					
Émission de dettes à long terme	24	1 254 700	220 700	33 689	254 389
Remboursement de la dette à long terme	25	(1 566 200)	(287 600)	(68 960)	(356 560)
Variation nette des emprunts temporaires	26	34 378	2 192 698		2 192 698
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	27		(2 199)		(2 199)
Autres					
-	28				
-	29				
	30	(277 122)	2 123 599	(35 271)	2 088 328
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	31	(102 030)	58 399	(65 145)	(15 289)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	32	83 164	(18 866)	212 418	202 095
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice (note 23)	33	(18 866)	39 533	147 273	186 806

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		<u>Réalisations 2014</u>	<u>Budget 2015</u>	<u>Réalisations 2015</u>		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Rémunération	1	990 026	1 312 990	1 356 683	217 911	1 574 594
Charges sociales	2	232 948	248 874	310 929	26 556	337 485
Biens et services	3	1 901 503	1 993 889	2 157 267	135 748	2 293 015
Frais de financement						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	83 023	91 952	65 874	19 814	85 688
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6					
D'autres tiers	7					
Autres frais de financement	8		14 000			
Contributions à des organismes						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	865 220	865 121	860 510		685 522
Autres	10	692 668	80 034	72 105		42 105
Autres organismes	11	72 277	93 000	109 215		109 215
Amortissement des immobilisations	12	666 248	738 705	732 534	94 558	827 092
Autres						
-	13	12 382	800	225	192	417
-	14	530				
-	15					
	16	5 516 825	5 439 365	5 665 342	494 779	5 955 133

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

		Réalizations	
		2015	2014
Revenus			
Taxes	1	3 442 307	3 235 123
Compensations tenant lieu de taxes	2	380 092	401 904
Quotes-parts	3	212 768	211 670
Transferts	4	483 865	488 536
Services rendus	5	895 126	804 072
Imposition de droits	6	45 698	37 193
Amendes et pénalités	7	9 068	11 255
Intérêts	8	53 318	52 550
Autres revenus	9	163 468	45 918
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10	44 381	41 006
	11	5 730 091	5 329 227
Charges			
Administration générale	12	865 329	847 478
Sécurité publique	13	888 405	831 487
Transport	14	1 380 286	1 379 199
Hygiène du milieu	15	1 042 969	1 014 820
Santé et bien-être	16	51 551	33 858
Aménagement, urbanisme et développement	17	190 344	173 192
Loisirs et culture	18	1 450 561	1 340 655
Réseau d'électricité	19		
Frais de financement	20	85 688	102 142
	21	5 955 133	5 722 831
Excédent (déficit) de l'exercice	22	(225 042)	(393 604)
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23	14 464 565	14 858 169
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	24		
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25	14 464 565	14 858 169
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26	14 239 523	14 464 565

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		Réalizations	
		2015	2014
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(225 042)	(393 604)
Variation des immobilisations			
Acquisition	2	(2 779 944)	(456 473)
Produit de cession	3		
Amortissement	4	827 092	774 581
(Gain) perte sur cession	5		
Réduction de valeur / Reclassement	6	(1 567)	(339)
	7	(1 954 419)	317 769
Variation des propriétés destinées à la revente	8		
Variation des stocks de fournitures	9	15 939	(12 768)
Variation des autres actifs non financiers	10	887	27 761
	11	16 826	14 993
	12	(2 162 635)	(60 842)
Gains (pertes) de réévaluation nets	13		
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	14	(2 162 635)	(60 842)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15	(1 488 126)	(1 427 284)
Redressement aux exercices antérieurs (note 20) / Reclassement de propriétés destinées à la revente	16		
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17	(1 488 126)	(1 427 284)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	18	(3 650 761)	(1 488 126)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2015**

		2015	2014
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	186 806	220 961
Placements temporaires	2		
Débiteurs (note 5)	3	1 803 288	1 773 421
Prêts (note 6)	4		
Placements de portefeuille (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6	269 567	225 186
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	2 259 661	2 219 568
PASSIFS			
Découvert bancaire	10		18 866
Emprunts temporaires (note 10)	11	2 491 689	298 991
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12	807 627	646 866
Revenus reportés (note 12)	13	4 800	32 294
Dette à long terme (note 13)	14	2 606 306	2 710 677
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	5 910 422	3 707 694
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)	17	(3 650 761)	(1 488 126)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 15)	18	17 555 612	15 601 194
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19	235 440	235 440
Stocks de fournitures	20	86 724	102 662
Autres actifs non financiers (note 17)	21	12 508	13 395
	22	17 890 284	15 952 691
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	14 239 523	14 464 565

Obligations contractuelles (note 18)

Éventualités (note 19)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		2015	2014
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(225 042)	(393 604)
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	827 092	774 581
Autres			
-	3	(1 467)	(115)
-	4		
	5	600 583	380 862
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(103 943)	262 203
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	234 737	166 680
Revenus reportés	9	(27 494)	(17 884)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12	15 938	(12 767)
Autres actifs non financiers	13	887	19 992
	14	720 708	799 086
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(2 779 944)	(456 473)
Produit de cession	16		
	17	(2 779 944)	(456 473)
Activités de placement			
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	(44 381)	(41 006)
Remboursement ou cession	19		
Autres placements de portefeuille			
Acquisition	20	()	()
Cession	21		
Variation nette des placements temporaires	22		
	23	(44 381)	(41 006)
Activités de financement (note 23)			
Émission de dettes à long terme	24	254 389	1 321 423
Remboursement de la dette à long terme	25	(356 560)	(1 632 883)
Variation nette des emprunts temporaires	26	2 192 698	26 378
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	27	(2 199)	
Autres			
-	28		
-	29		
	30	2 088 328	(285 082)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	31	(15 289)	16 525
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	32	202 095	185 570
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice (note 23)	33	186 806	202 095

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

1. Statut de l'organisme municipal

La VILLE DE NORMANDIN est constituée et régie en vertu de la Loi sur les cités et villes du Québec.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers consolidés sont dressés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public. L'utilisation de toute autre source de principes comptables généralement reconnus doit être cohérente avec ces normes.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales par organismes présenté aux pages S8 et S9, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé consolidé à des fins fiscales présentée aux pages S11, S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme consolidé présenté à la page S25.

Dans les informations sectorielles et les notes et renseignements complémentaires, l'expression « administration municipale » réfère à la Ville excluant les organismes qu'elle contrôle.

A) Périmètre comptable et partenariat

La VILLE DE NORMANDIN est membre de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maria-Chapdelaine, organisme régional composé de douze (12) municipalités. Cette MRC, responsable de la gestion de certaines activités à caractère régional, a été créée en vertu du Code municipal du Québec. Les dépenses de l'organisme, après déductions des revenus, sont réparties entre les membres selon une des bases suivantes : la richesse foncière, per capita, par unités d'habitation ou le dossier d'évaluation.

La quote-part versée à la MRC par la VILLE DE NORMANDIN pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015 s'élève à 473 828 \$.

La partie de la dette de l'organisme attribuable à la Ville de Normandin s'élève à 2 415 751 \$

La partie de l'excédent accumulé non affecté de l'organisme attribuable à la Ville de Normandin s'élève à 37 299 \$.

La VILLE DE NORMANDIN est liée à 3 autres organismes en raison du fait qu'elle en est propriétaire ou que ces organismes sont sous son contrôle. Ces organismes sont les suivants :

La Corporation du Centre Sportif de Normandin inc., un organisme sans but lucratif constitué en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies du Québec, ayant pour but d'organiser des activités de loisirs sur le territoire de la Ville de Normandin.

Le Site Touristique Chute à l'Ours de Normandin inc., un organisme sans but lucratif constitué en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec et dont l'activité principale est d'opérer un terrain de camping municipal.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

La Corporation de gestion du Centre communautaire de Normandin inc., un organisme sans but lucratif constitué en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec et dont l'activité principale est la gestion du Centre Communautaire de Normandin.

La valeur des transactions réalisées avec la Corporation du Centre Sportif de Normandin inc. au cours de l'exercice 2015 se chiffre à 0 \$ de charges.

La valeur des transactions réalisées avec la Corporation du Site Touristique Chute à l'Ours de Normandin inc. au cours de l'exercice 2015 se chiffre à 30 000 \$ de charges.

La VILLE DE NORMANDIN est aussi membre de la Régie intermunicipale de sécurité incendie GÉANT, organisme composé de cinq (5) municipalités. Cette régie, chargée de voir à l'établissement, l'exploitation et l'administration d'un service de sécurité incendie, a été créée en vertu du Code municipal du Québec. Les dépenses de l'organisme, après déductions des revenus, sont réparties entre les membres selon les trois critères suivants : la richesse foncière uniformisée, la population desservie et les risques à protéger.

La quote-part versée à la Régie GÉANT par la Ville de Normandin pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015 s'élève à 386 682 \$.

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses de la Ville de Normandin. Ils incluent aussi les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses, consolidés ligne par ligne, des organismes contrôlés faisant partie de son périmètre comptable. Le périmètre comptable de la Ville de Normandin comprend les organismes périmunicipaux suivants :

Corporation du Centre Sportif de Normandin inc. : Consolidation ligne par ligne.

Site Touristique Chute à l'Ours de Normandin inc. : Consolidation ligne par ligne.

La Corporation de gestion du Centre communautaire de Normandin inc. : Consolidation ligne par ligne.

Les états financiers consolidés incluent aussi la quote-part revenant à la Ville de Normandin dans les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses des partenariats non-commerciaux auxquels elle participe. Cette consolidation se fait aussi ligne par ligne. Les partenariats reconnus comme non-commerciaux en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur public sont présentés aux états financiers, pour la quote-part applicable, selon la méthode de consolidation proportionnelle. La Ville participe au partenariat non-commercial suivant :

Régie intermunicipale en sécurité incendie GÉANT : Consolidation proportionnelle.

Les états financiers consolidés incluent aussi les résultats nets du partenariat commercial auquel elle participe. Le partenariat reconnu comme commercial en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur public est présenté aux états financiers, pour la quote-part applicable, selon la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation.

La Ville de Normandin participe au partenariat commercial suivant :
Régie de l'Aéroport Dolbeau-Mistassini-Normandin-Saint-Félicien.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

B) Comptabilité d'exercice

La comptabilisation des transactions est effectuée selon la comptabilité d'exercice.

Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants de l'actif et du passif comptabilisés et sur la présentation des éléments d'actif et de passif éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants comptabilisés des produits et des charges au cours de l'exercice. Les résultats réels pourraient différer des résultats estimatifs.

Les principales estimations comprennent la provision pour créances douteuses, la durée d'utilité des immobilisations, les provisions à l'égard des salaires et avantages sociaux, le passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement, les contestations d'évaluation, les réclamations en justice et les hypothèses actuarielles liées à l'établissement des charges et les obligations au titre des avantages sociaux futurs.

Comptabilisation des revenus

Les revenus de taxes sont constatés lors du dépôt des rôles de perception initiaux et spéciaux à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ces rôles;

Les compensations tenant lieu de taxes sont comptabilisées lorsqu'elles font l'objet d'une demande de paiement;

Les taxes afférentes aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisées lors de l'émission des certificats d'évaluateur;

Les revenus de services rendus sont comptabilisés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;

Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits;

Les amendes et pénalités se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions;

Le revenu de cession d'actifs immobilisés est comptabilisé comme revenu à la date de l'acte de transfert;

Les revenus d'intérêts sont comptabilisés en fonction du temps écoulé ou au moment où ils sont acquis au titulaire;

Les autres revenus sont comptabilisés lorsque tous les risques et avantages inhérents à la propriété ont été transférés aux clients ou lorsque les services sont rendus.

C) Actifs financiers

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie de la Ville sont composés de l'encaisse, des dépôts en circulation, du découvert bancaire, des chèques en circulation et des placements temporaires ayant une échéance initiale de trois mois ou moins ou qui peuvent être convertis en tout temps en trésorerie.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Placements

Les placements de portefeuille sont comptabilisés au coût, déduction faite de toute provision pour moins-value durable.

D) Passifs

S.O.

E) Actifs non financiers**Frais liés à la dette à long terme**

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis selon la méthode linéaire sur la durée de l'emprunt. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation, le coût étant déterminé selon la méthode du coût moyen. Les stocks désuets sont radiés des livres.

Propriétés destinées à la revente

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au moindre du coût et de leur valeur nette de réalisation.

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Les immobilisations sont comptabilisées au coût sauf pour les immobilisations reçues à titre gratuit qui sont comptabilisées à la juste valeur marchande à la date de prise de possession.

L'amortissement est calculé en fonction de leur durée de vie utile selon la méthode linéaire aux taux suivants, soit de 2,5 % à 6,67 % pour les infrastructures, 2,5 % pour les bâtiments, 6,67 % pour les améliorations locatives, de 5 % à 10 % pour les véhicules, de 10 % à 20 % pour l'ameublement et équipement de bureau et de 5 % à 10 % pour la machinerie, outillage et équipement divers.

Lorsqu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité de la Ville de fournir des services, l'excédent de sa valeur nette comptable sur toute valeur résiduelle est comptabilisé à titre de charge dans l'état des résultats.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

F) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont comptabilisés dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible, sauf lorsque les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Dans un tel cas, le transfert est constaté à titre de passif dans un poste de revenus reportés qui est amorti au fur et à mesure que les stipulations sont rencontrées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

G) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Les Régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER) offert par la Ville de Normandin et celui offert par la Régie intermunicipale de sécurité incendie GÉANT sont comptabilisés comme des régimes de retraite à cotisations déterminées. La Ville de Normandin est responsable de celui de la Régie intermunicipale de sécurité incendie GÉANT selon un pourcentage de 45,25 %.

Avantages sociaux futurs à prestations déterminées

En plus des prestations de retraite, ces avantages comprennent notamment :

- l'assurance salaire courte durée;
- les indemnités de départ;
- les congés de maladie accumulés par les employés.

La charge est établie selon la comptabilité d'exercice intégrale de manière à attribuer le coût des prestations constituées aux exercices au cours desquels les services correspondants sont rendus par les salariés participants.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

H) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir

S.O.

I) Instruments financiers

S.O.

J) Autres éléments

Affectations

Les affectations représentent des provenances et des utilisations de fonds impliquant les comptes de l'excédent accumulé. Les affectations ne constituent ni des revenus ni des dépenses de fonctionnement.

3. Modification de méthodes comptables

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		2015	2014
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	30 320	30 135
Placements temporaires	2		
Placements de portefeuille	3		
Note			
Réserve d'assurance salaire courte durée administrée par la Ville.			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	246 075	229 742
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	1 324 210	1 397 891
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	91 397	53 701
Organismes municipaux	8	39 649	10 416
Autres			
- Entreprises et individus	9	93 237	72 811
- Infractions	10	8 720	8 860
	11	1 803 288	1 773 421
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	730 781	885 331
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	730 781	885 331
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	7 383	6 787
Note			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
Note			
7. Placements de portefeuille			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	2015	2014
8. Avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(_____) (_____)
	27	_____
Charge de l'exercice		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	
Autres régimes (REER et autres)	31	73 096
Régimes de retraite des élus municipaux	32	52 283
	33	_____
		73 096
		52 283

Se référer à la section «Autres renseignements complémentaires» pour plus de détails.

Note**9. Autres actifs financiers**

Propriétés destinées à la revente (note 16)	34	
Autres	35	
	36	

Note**10. Emprunts temporaires**

La Ville de Normandin dispose d'emprunts bancaires, d'un montant total autorisé de 2 415 422 \$, portant intérêt au taux préférentiel et renouvelable annuellement.

La Ville de Normandin dispose également d'un emprunt temporaire, d'un montant autorisé de 248 900 \$, portant intérêt au taux de 3,7 % et renouvelable annuellement.

Ces emprunts sont garantis par le Ministère des Affaires municipales et des Régions.

Les organismes consolidés disposent d'un emprunt bancaire, d'un montant autorisé de 40 000 \$, portant intérêt au taux préférentiel et renouvelable annuellement ainsi que d'un emprunt bancaire sous forme de carte de crédit, d'un montant autorisé de 50 000 \$, portant intérêt au taux de 8 % et sans date de renouvellement.

11. Crédoeurs et charges à payer

Fournisseurs	37	511 296	309 097
Salaires et avantages sociaux	38	164 497	131 324
Dépôts et retenues de garantie	39		
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Frais d'assainissement des sites contaminés	42		
Autres			
- Congés maladie	43	123 202	188 274
- Intérêts courus	44	8 632	15 424
- Gouvernement Québec	45		2 747
-	46		
-	47		
	48	807 627	646 866

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015****12. Revenus reportés**

Taxes perçues d'avance	49		
Transferts	50		32 294
Autres			
- Revenus de location	51	4 800	
-	52		
	53	4 800	32 294

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	2015					2014	
13. Dette à long terme	<u>Taux d'intérêt</u>		<u>Échéance</u>				
	<u>de</u>	<u>à</u>	<u>de</u>	<u>à</u>			
Obligations et billets en monnaie canadienne	0,00	3,42	2016	2020	54	2 327 009	2 409 651
Obligations et billets en monnaies étrangères					55		
Gains (pertes) de change reportés					56		
					57		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					58		
Organismes municipaux					59	289 265	306 343
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					60		
Autres					61		2 452
					62	2 616 274	2 718 446
Frais reportés liés à la dette à long terme					63	(9 968)	(7 769)
					64	2 606 306	2 710 677

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<u>Obligations et billets</u>		<u>Autres dettes à long terme</u>					<u>Total 2015</u>
	<u>Avec fonds d'amortissement</u>	<u>Sans fonds d'amortissement</u>	<u>Location-acquisition</u>	<u>Autres</u>				
2016	65	73	424 084	81	90	55 058	98	479 142
2017	66	74	307 827	82	91	52 991	99	360 818
2018	67	75	616 900	83	92	167 417	100	784 317
2019	68	76	612 360	84	93	13 799	101	626 159
2020	69	77	365 838	85	94		102	365 838
2021 et +	70	78		86	95		103	
	71	79	2 327 009	87	96	289 265	104	2 616 274
Intérêts et frais accessoires				88			105	
	72	80	2 327 009	89	97	289 265	106	2 616 274

Note

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
14. Actifs financiers nets (dette nette)		
Revenant à (à la charge de)		
L'organisme municipal	107 (2 919 980)	(602 995)
Tiers		
Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes	108	(885 131)
Autres	109 (730 781)	
	110 (3 650 761)	(1 488 126)

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

15. Immobilisations		Solde au début		Addition		Cession / Ajustement		Solde à la fin
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	111	3 405 504	139	118 442	166		193	3 523 946
Eaux usées	112	4 453 307	140	1 369 713	167		194	5 823 020
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	113	14 833 190	141	907 377	168	543	195	15 740 024
Autres	114	339 318	142		169	129 259	196	210 059
Réseau d'électricité	115		143		170		197	
Bâtiments	116	5 400 876	144	233 945	171	(614)	198	5 635 435
Améliorations locatives	117	276 285	145		172	276 285	199	
Véhicules	118	706 252	146	32 852	173	43 862	200	695 242
Ameublement et équipement de bureau	119	413 464	147		174	72 854	201	340 610
Machinerie, outillage et équipement divers	120	1 220 007	148		175	231 423	202	988 584
Terrains	121	301 100	149	44 316	176		203	345 416
Autres	122	8 017	150	80 185	177		204	88 202
	123	<u>31 357 320</u>	151	<u>2 786 830</u>	178	<u>753 612</u>	205	<u>33 390 538</u>
Immobilisations en cours	124	<u>40 312</u>	152	<u>(6 886)</u>	179		206	<u>33 426</u>
	125	<u>31 397 632</u>	153	<u>2 779 944</u>	180	<u>753 612</u>	207	<u>33 423 964</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	126	1 091 968	154	85 113	181		208	1 177 081
Eaux usées	127	1 588 222	155	115 639	182		209	1 703 861
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	128	8 311 908	156	384 393	183		210	8 696 301
Autres	129	331 005	157	812	184	129 259	211	202 558
Réseau d'électricité	130		158		185		212	
Bâtiments	131	2 593 808	159	138 071	186	(4)	213	2 731 883
Améliorations locatives	132	276 285	160		187	276 285	214	
Véhicules	133	363 952	161	42 836	188	45 040	215	361 748
Ameublement et équipement de bureau	134	324 181	162	28 797	189	72 868	216	280 110
Machinerie, outillage et équipement divers	135	913 862	163	29 780	190	231 730	217	711 912
Autres	136	<u>1 247</u>	164	<u>1 651</u>	191		218	<u>2 898</u>
	137	<u>15 796 438</u>	165	<u>827 092</u>	192	<u>755 178</u>	219	<u>15 868 352</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	138	<u>15 601 194</u>					220	<u>17 555 612</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	221		224		226		228	
Amortissement cumulé	222	(_____)	225	(_____)	227	(_____)	229	(_____)
Valeur comptable nette	223	<u>_____</u>					230	<u>_____</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		2015	2014
16. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	231	36 000	36 000
Immeubles industriels municipaux	232		
Autres	233	199 440	199 440
	234	235 440	235 440
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	235		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste «Propriétés destinées à la revente»	236	235 440	235 440

Note

17. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	237	12 508	13 395
Frais reportés			
-	238		
-	239		
	240	12 508	13 395

Note**18. Obligations contractuelles****Contrats**

La Ville de Normandin s'est engagée par contrats pour l'entretien des chemins d'hiver jusqu'en 2017. Les paiements minimums exigibles au cours des prochains exercices en vertu de ces contrats sont les suivants :

2016 : 222 853 \$
2017 : 65 722 \$

La Ville de Normandin s'est engagée par contrat jusqu'en 2017 pour les travaux en évaluation foncière. Les paiements minimums estimés au cours des trois prochains exercices sont de 86 428 \$ annuellement. Le contrat prévoit une augmentation annuelle basée sur l'indice des prix à la consommation du Québec.

Office d'habitation

La Ville de Normandin s'est engagée à assumer 10 % du déficit annuel de l'Office d'Habitation de Normandin, soit un montant estimé de 22 048 \$ pour 2015. Tout montant que la Ville pourrait être appelée à déboursier sera comptabilisé dans l'exercice en cours.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Maison des Aînés Carré Nérée

La Ville de Normandin s'est engagée à accorder une aide financière à la Maison des Aînés Carré Nérée, pour le projet d'agrandissement, par un crédit de taxes foncières et de compensation des services municipaux à 100 % pour 22 ans et par l'assumption de 10 % des coûts du Programme de supplément au loyer sur 12 des 24 logements.

Ententes intermunicipales

La Ville a conclu diverses ententes intermunicipales relativement à la cour municipale, à l'entretien du site d'enfouissement sanitaire et à l'assainissement des eaux. Les montants des quotes-parts sont déterminés annuellement en fonction des dépenses de la Ville.

19. Éventualités

a) Cautionnement et garantie

La Ville de Normandin cautionne la marge de crédit de la Corporation du Centre Sportif de Normandin inc. pour un montant maximal de 40 000 \$. Le solde de cette marge de crédit est de 0 \$ au 31 décembre 2015.

La Ville de Normandin cautionne des emprunts et la marge de crédit du Site Touristique Chute à l'Ours de Normandin inc. pour un montant maximal de 349 601 \$. Le solde de ces emprunts est de 241 224 \$ au 31 décembre 2015.

b) Auto-assurance

La Ville de Normandin a décidé d'assumer l'assurance salaire courte durée de ses employés. La Ville a ainsi constitué, par règlement, une réserve financière d'un montant minimum de 25 000 \$ pour couvrir le risque de cette auto-assurance. Le montant de la réserve financière consolidée constituée au 31 décembre 2015 s'élève à 29 931 \$. Il nous est toutefois impossible d'évaluer si cette réserve sera suffisante pour faire face à tous les risques futurs.

c) Poursuites

S.O.

d) Autres

Fonds de roulement

La Ville de Normandin dispose d'un fonds de roulement dont le capital autorisé s'établit à 100 000 \$. Au 31 décembre 2015, le capital engagé est de 33 400 \$.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

20. Redressement aux exercices antérieurs

S.O.

21. Données budgétaires

Les chiffres présentés au budget ont été adoptés par le conseil de la Ville de Normandin à sa séance du 15 décembre 2014 et transmis au ministère des Affaires municipales et des Régions.

Les états consolidés des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par la Ville. Les données budgétaires n'ont pas fait l'objet d'un audit et nous n'exprimons pas d'opinion sur ce budget.

22. Instruments financiers

S.O.

23. Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de :

		2015	2014
Encaisse	241	186 806	220 961
Découvert bancaire	242	()	(18 866)
Placements temporaires	243		
<i>Ajouter</i>			
-	244		
-	245		
-	246		
-	247		
<i>Déduire</i>			
-	248	()	()
-	249	()	()
-	250	()	()
-	251	()	()
-	252	()	()
-	253	()	()
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice	254	186 806	202 095

Remboursement de la dette à long terme inscrit dans les flux de trésorerie ayant fait l'objet d'un refinancement au cours de l'exercice

255

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

24. Fonds local d'investissement

	2015	2014
RÉSULTATS		
Revenus		
Revenus sur les placements de portefeuille	256	
Revenus sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille à titre d'investissement	257	
Autres revenus	258	
	259	
Charges		
Créances douteuses		
Radiation de prêts et de placements de portefeuille	260	
Variation de la provision pour moins-value	261	
	262	
Autres charges	263	
	264	
Excédent (déficit) de l'exercice	265	

SITUATION FINANCIÈRE AU 31 DÉCEMBRE

Actifs			
Encaisse	266		
Placements de portefeuille	267		
Débiteurs	268		
Prêts aux entreprises et placements de portefeuille à titre d'investissement	269		
Provision pour moins-value	270	()	()
	271		
	272		
Passifs			
Créditeurs et charges à payer	273		
Revenus reportés	274		
Dette à long terme	275		
	276		
Solde du Fonds local d'investissement	277		

VENTILATION DE L'ENCAISSE ET DES PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE

Libres	278
Supportant les engagements de prêts	279
Supportant les garanties de prêts	280
	281

Note sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille à titre d'investissement, y compris leur radiation s'il y a lieu

Note sur la dette à long terme

Note sur les obligations contractuelles relatives aux engagements de prêts

Note sur les éventualités relatives aux garanties de prêts

Note sur les autres revenus et les autres charges

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

25. Fonds local de solidarité**2015****2014****RÉSULTATS****Revenus**

Revenus sur les placements de portefeuille	282
Revenus sur les prêts aux entreprises	283
Autres revenus	284
	<hr/> 285 <hr/>

Charges

Créances douteuses	
Radiation de prêts	286
Variation de la provision pour moins-value	287
	<hr/> 288 <hr/>
Intérêts sur la dette à long terme	289
Autres charges	290
	<hr/> 291 <hr/>

Excédent (déficit) de l'exercice	<hr/> 292 <hr/>
---	-----------------

SITUATION FINANCIÈRE AU 31 DÉCEMBRE

Actifs			
Encaisse	293		
Placements de portefeuille	294		
Débiteurs	295		
Prêts aux entreprises	296		
Provision pour moins-value	297	()	()
	<hr/> 298 <hr/>		
	299		

Passifs

Créditeurs et charges à payer	300
Revenus reportés	301
Dette à long terme	302
	<hr/> 303 <hr/>

Solde du Fonds local de solidarité

Excédent affecté aux prêts aux entreprises	304
Excédent (déficit) non affecté	305
	<hr/> 306 <hr/>

VENTILATION DE L'ENCAISSE ET DES PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE

Libres	307
Supportant les engagements de prêts	308
	<hr/> 309 <hr/>

Note sur les prêts aux entreprises, y compris leur radiation s'il y a lieu

Note sur la dette à long terme

Note sur les obligations contractuelles relatives aux engagements de prêts

Note sur les autres revenus et les autres charges

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2015

	2015	2014
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	147 729	322 270
Excédent de fonctionnement affecté	28 508	
Réserves financières et fonds réservés	136 100	117 063
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	()	()
Financement des investissements en cours	(2 247 941)	(203 659)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	16 175 127	14 228 891
Gains (pertes) de réévaluation cumulés		
	8 14 239 523	14 464 565
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté		
Administration municipale	169 860	322 270
Organismes contrôlés	(22 131)	
	11 147 729	322 270
Excédent de fonctionnement affecté		
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
-	16	
-	17	
-	18	
-	19	
-	20	
	21	
Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés		
- Équipement désincarcération	22 28 508	
-	23	
-	24	
	25 28 508	
	26 28 508	
Réserves financières et fonds réservés		
Réserves financières		
- Assurance salaire courte durée	27 29 934	29 934
-	28	
-	29	
-	30	
-	31	
	32 29 934	29 934
Fonds réservés		
Fonds de roulement	33 89 225	70 200
Fonds parcs et terrains de jeux	34	
Fonds - Réfection et entretien de certaines voies publiques	35	
Société québécoise d'assainissement des eaux	36	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	37 12 246	12 234
Financement des activités de fonctionnement	38	
Fonds local d'investissement	39	
Fonds local de solidarité	40	
Autres		
- TVC	41 4 695	4 695
-	42	
-	43	
-	44	
	45 106 166	87 129
	46 136 100	117 063

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2015

	2015	2014
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	47 () ()	()
Intérêts sur la dette à long terme	48 () ()	()
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	49 () ()	()
Régimes non capitalisés	50 () ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	51 () ()	()
Autres	52 () ()	()
Régimes non capitalisés	53 () ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	54 () ()	()
Frais d'assainissement des sites contaminés	55 () ()	()
Mesures transitoires relatives à la TVQ		
Utilisation du fonds général	56 () ()	()
Utilisation du fonds de roulement	57 () ()	()
Appariement fiscal pour revenus de transfert	58 () ()	()
Autres		
-	59 () ()	()
-	60 () ()	()
	61 () ()	()
Financement à long terme des activités de fonctionnement		
Mesure transitoire relative à la TVQ	62 () ()	()
Autre financement	63 () ()	()
	64 () ()	()
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	65	
Investissements à financer	66 (2 247 941) (203 659)	(203 659)
	67 (2 247 941)	(203 659)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs		
Éléments d'actif		
Immobilisations	68 17 555 612	15 601 194
Propriétés destinées à la revente	69 235 440	235 440
Prêts	70	
Placements à titre d'investissement	71	
Participations dans des entreprises municipales	72 269 567	225 186
	73 18 060 619	16 061 820
Éléments de passif correspondant		
Dette à long terme	74 2 606 306	2 710 677
Frais reportés liés à la dette à long terme	75 9 968	7 769
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	76 (730 782) (885 517)	()
Dettes aux fins des activités de fonctionnement	77 () ()	()
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	78 () ()	()
	79 1 885 492	1 832 929
Dette en cours de refinancement et autres éléments		
	80	
	81 1 885 492	1 832 929
	82 16 175 127	14 228 891

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1	2	3

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2015	2014
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4	
Charge de l'exercice	5 ()	()
Cotisations versées par l'employeur	6	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7	
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ()	()
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12	
Provision pour moins-value	13 ()	()
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14	
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ()	()
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ()	()
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	
	21	
Cotisations salariales des employés	22 ()	()
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ()	()
	24	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28	
Variation de la provision pour moins-value	29	
Autres	30	
-	31	
-	32	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	33	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	34 ()	()
Rendement espéré des actifs	35	
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	36	
Charge de l'exercice	36	

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

	2015	2014
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
Valeur des obligations implicites comprises dans la valeur des obligations présentée à la ligne 9		
À titre de réserve pour abolition d'indexation excédentaire	44	
Pour le fonds de stabilisation et la réserve liée à la PED	45	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	46	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	47	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	48	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	49	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	50	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	51	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	52	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	53	
Autres hypothèses économiques		
-	54	
-	55	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	56	57	58

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2015	2014
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	59	(_____) (_____)
Charge de l'exercice	60	(_____) (_____)
Prestations ou primes versées par l'employeur	61	
Passif à la fin de l'exercice	62	(_____) (_____)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	63	(_____) (_____)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	64	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	65	(_____) (_____)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

	<u>2015</u>	<u>2014</u>	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	66		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	67		
	68		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	69	()	
	70		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	71		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	72		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	73		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	74		
Autres			
-	75		
-	76		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	77		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
Charge de l'exercice	79		
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	80		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	81		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	83	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	84	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	85	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	86	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	87		
Autres hypothèses économiques			
-	88		
-	89		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	91	

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 92 _____

Description des régimes et autres renseignements

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 93	<u>73 096</u>	<u>52 283</u>

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 94 Oui
 95 Non

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
Nombre d'élus participants actifs à la fin de l'exercice 96		

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (chapitre R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
Cotisations des élus au RREM 97		
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 98		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 99		
100		

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2015

Administration municipale

Dettes à long terme	1	2 149 900
---------------------	---	-----------

Ajouter

Activités d'investissement à financer	2	2 247 941
---------------------------------------	---	-----------

Activités de fonctionnement à financer	3	
--	---	--

Dettes en cours de refinancement	4	
----------------------------------	---	--

Autres	5	
--------	---	--

-	6	
---	---	--

Déduire

Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
--	--	--

Excédent accumulé	7	
-------------------	---	--

Débiteurs	8	730 781
-----------	---	---------

Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	9	
---	---	--

Autres montants	10	
-----------------	----	--

Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
--	----	--

Autres	12	
--------	----	--

-	13	
---	----	--

Endettement net à long terme de l'administration municipale	14	3 667 060
---	----	-----------

Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés	15	466 374
--	----	---------

Endettement net à long terme	16	4 133 434
------------------------------	----	-----------

Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes

Municipalité régionale de comté	17	2 378 452
---------------------------------	----	-----------

Communauté métropolitaine	18	
---------------------------	----	--

Autres organismes	19	
-------------------	----	--

Endettement total net à long terme	20	6 511 886
------------------------------------	----	-----------

Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	21	
---	----	--

Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	22	6 511 886
---	----	-----------

Endettement total net à long terme lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	23	
---	----	--

Endettement total net à long terme lié aux parcs éoliens et aux centrales hydroélectriques (inclus à la ligne 22 ci-dessus)	24	
---	----	--

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
TAXES	2015	2015	2015	2014
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	2 367 128	2 389 019	2 219 515
Taxes spéciales				
Service de la dette	2	115 620	118 024	100 739
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8		2 851	3 030
	9	2 482 748	2 509 894	2 323 284
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	352 248	314 123	303 554
Égout	11	87 975	87 594	88 328
Traitement des eaux usées	12	101 378	131 599	120 158
Matières résiduelles	13	348 992	347 100	347 307
Autres				
-Traitement fosse septique	14	31 563	31 514	31 606
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17		14 156	15 453
Service de la dette	18			
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	922 156	926 086	906 406
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative				
Autres	22			
	23	6 600	6 327	5 433
	24	6 600	6 327	5 433
	25	928 756	932 413	911 839
	26	3 411 504	3 442 307	3 235 123

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2014
COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES				
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	24 700	24 037	24 700
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28			
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30	29 500	29 499	29 499
	31	54 200	53 536	54 199
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	61 020	57 702	81 393
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	176 642	195 552	186 367
	35	237 662	253 254	267 760
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			614
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
	39			614
	40	291 862	306 790	322 573
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	41	75 127	69 533	75 754
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	42	3 575	3 769	3 577
Taxes d'affaires	43			
	44	78 702	73 302	79 331
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	45			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	46			
	47			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48			
Autres	49			
	50			
	51	370 564	380 092	401 904

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2014
TRANSFERTS				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	52		6 485	11 062
Sécurité publique				
Police	53			
Sécurité incendie	54			
Sécurité civile	55			
Autres	56			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	57	120 173	157 127	155 142
Enlèvement de la neige	58			
Autres	59		24 242	24 608
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	60			
Transport adapté	61			
Transport scolaire	62			
Autres	63			
Transport aérien	64			
Transport par eau	65			
Autres	66			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	67			
Réseau de distribution de l'eau potable	68			
Traitement des eaux usées	69	154 000	25 235	33 858
Réseaux d'égout	70			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	71			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	72			
Tri et conditionnement	73			
Autres	74			
Autres	75			
Cours d'eau	76			
Protection de l'environnement	77			
Autres	78			
Santé et bien-être				
Logement social	79			
Sécurité du revenu	80			
Autres	81			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	82			
Rénovation urbaine	83			
Promotion et développement économique	84			
Autres	85			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	86			11 210
Activités culturelles				
Bibliothèques	87	14 100	13 800	14 100
Autres	88		4 329	3 730
Réseau d'électricité	89			
	90	288 273	231 218	253 710

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2014
TRANSFERTS (suite)				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	91			
Sécurité publique				
Police	92			
Sécurité incendie	93			
Sécurité civile	94			
Autres	95			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	96			
Enlèvement de la neige	97			
Autres	98			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	99			
Transport adapté	100			
Transport scolaire	101			
Autres	102			
Transport aérien	103			
Transport par eau	104			
Autres	105			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	106			
Réseau de distribution de l'eau potable	107			
Traitement des eaux usées	108			
Réseaux d'égout	109			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	110			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	111			
Tri et conditionnement	112			
Autres	113			
Autres	114			
Cours d'eau	115			
Protection de l'environnement	116			
Autres	117			
Santé et bien-être				
Logement social	118			
Sécurité du revenu	119			
Autres	120			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	121			
Rénovation urbaine	122			
Promotion et développement économique	123			
Autres	124			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	125	68 409	68 409	25 106
Activités culturelles				
Bibliothèques	126			
Autres	127			
Réseau d'électricité	128			
	129	68 409	68 409	25 106

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2014
TRANSFERTS (suite)				
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	130			
Péréquation	131	184 200	184 238	209 720
Réorganisation municipale	132			
Neutralité	133			
Diversification des revenus	134			
Compensation pour la collecte sélective de matières recyclables	135			
Programme d'aide financière aux MRC	136			
Autres	137			
	138	184 200	184 238	209 720
TOTAL DES TRANSFERTS	139	472 473	483 865	488 536

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Non audité

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2014
SERVICES RENDUS				
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	140			
Évaluation	141			
Autres	142			
	143			
Sécurité publique				
Police	144			
Sécurité incendie	145	65 000	61 401	75 243
Sécurité civile	146			
Autres	147			600
	148	65 000	61 401	75 243
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	149			
Enlèvement de la neige	150			
Autres	151	15 000	19 709	19 709
Transport collectif	152			
Autres	153			8 140
	154	15 000	19 709	19 709
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	155			
Réseau de distribution de l'eau potable	156	28 825	38 085	38 085
Traitement des eaux usées	157			
Réseaux d'égout	158			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	159			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	160			
Tri et conditionnement	161			
Autres	162			
Autres	163			
Cours d'eau	164			
Protection de l'environnement	165			
Autres	166			
	167	28 825	38 085	38 085
Santé et bien-être				
Logement social	168			
Autres	169			
	170			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	171			
Rénovation urbaine	172			
Promotion et développement économique	173			
Autres	174			
	175			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	176			
Activités culturelles				
Bibliothèques	177			
Autres	178			
	179			
Réseau d'électricité	180			
	181	108 825	119 195	133 037
				84 607

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2014
SERVICES RENDUS (suite)				
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	182	18 500	32 750	26 174
Sécurité publique	183			
Transport				
Réseau routier	184		2 951	4 000
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	185			
Transport adapté	186			
Transport scolaire	187			
Autres	188			
Autres	189			
Hygiène du milieu	190		1 725	1 075
Santé et bien-être	191			
Aménagement, urbanisme et développement	192			
Loisirs et culture	193	694 700	701 958	688 216
Réseau d'électricité	194			
	195	713 200	739 384	719 465
TOTAL DES SERVICES RENDUS	196	822 025	858 579	804 072
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	197	3 000	4 214	4 040
Droits de mutation immobilière	198	30 000	41 484	33 153
Droits sur les carrières et sablières	199			
Autres	200			
	201	33 000	45 698	37 193
AMENDES ET PÉNALITÉS	202	9 600	9 068	11 255
INTÉRÊTS	203	32 208	51 987	52 550
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	204			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	205	5 000		
Gain (perte) sur remboursement de prêts et sur cession de placements	206			
Contributions des promoteurs	207	20 000	9 625	12 975
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	208			
Contributions des organismes municipaux	209	108 756	20 584	25 676
Autres contributions	210			
Autres	211	2 000	6 717	7 267
	212	135 756	36 926	45 918

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2015	Réalizations 2015		Réalizations 2015	Réalizations 2014	
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			Total
ADMINISTRATION GÉNÉRALE							
Conseil	1	94 584	98 522		98 522	98 522	100 506
Application de la loi	2	7 500	10 324		10 324	10 324	6 421
Gestion financière et administrative	3	287 596	302 947	12 162	315 109	332 409	346 410
Greffe	4	150 676	145 544		145 544	145 544	136 831
Évaluation	5	89 790	86 428		86 428	86 428	84 585
Gestion du personnel	6	33 825	37 964		37 964	37 964	35 100
Autres	7	135 860	143 193	10 945	154 138	154 138	137 625
	8	799 831	824 922	23 107	848 029	865 329	847 478
SÉCURITÉ PUBLIQUE							
Police	9	202 608	186 914		186 914	186 914	200 482
Sécurité incendie	10	388 966	421 201	16 006	437 207	659 101	546 221
Sécurité civile	11	23 994	14 156		14 156	14 156	15 453
Autres	12	32 160	28 234		28 234	28 234	69 331
	13	647 728	650 505	16 006	666 511	888 405	831 487
TRANSPORT							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	413 599	583 265	336 983	920 248	920 248	883 635
Enlèvement de la neige	15	344 564	336 220	3 846	340 066	340 066	338 404
Éclairage des rues	16	50 000	59 405		59 405	59 405	66 679
Circulation et stationnement	17	16 000	5 836		5 836	5 836	24 733
Transport collectif							
Transport en commun	18	10 058	10 058		10 058	10 058	9 888
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21	114 965	9 470	35 203	44 673	44 673	55 860
	22	949 186	1 004 254	376 032	1 380 286	1 380 286	1 379 199

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

Non audité

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2015	Réalizations 2015			Réalizations 2015	Réalizations 2014
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	3 000	3 168		3 168	2 711
Réseau de distribution de l'eau potable	24	248 969	289 386	90 700	380 086	341 223
Traitement des eaux usées	25	171 090	152 944	83 245	236 189	176 986
Réseaux d'égout	26	54 808	48 586	36 400	84 986	133 715
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	123 850	125 371		125 371	118 530
Élimination	28	123 720	123 720		123 720	107 835
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	9 125	7 604		7 604	13 856
Tri et conditionnement	30	11 128	11 128		11 128	34 200
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33	41 300	41 366	302	41 668	47 902
Autres	34	26 400	26 547		26 547	31 173
Plan de gestion	35	2 500	2 502		2 502	
Autres	36					6 689
Cours d'eau	37					
Protection de l'environnement	38					
Autres	39					
	40	815 890	832 322	210 647	1 042 969	1 014 820
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41	20 000	22 096		22 096	26 951
Sécurité du revenu	42					
Autres	43	17 060	29 455		29 455	6 907
	44	37 060	51 551		51 551	33 858
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	116 362	101 957	5 829	107 786	83 440
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	19 845	20 156		20 156	22 342
Tourisme	49	25 700	24 458		24 458	22 215
Autres	50	54 728	37 944		37 944	45 195
Autres	51					
	52	216 635	184 515	5 829	190 344	173 192

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2015	Réalizations 2015			Réalizations 2015	Réalizations 2014
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Non audité							
LOISIRS ET CULTURE							
Activités récréatives							
Centres communautaires	53	14 110	20 976	8 869	29 845	29 845	29 782
Patinoires intérieures et extérieures	54	344 959	404 162	26 264	430 426	430 426	406 748
Piscines, plages et ports de plaisance	55		492 395	39 252	531 647	501 647	539 700
Parcs et terrains de jeux	56	66 780	73 872	14 235	88 107	88 107	109 598
Parcs régionaux	57						
Expositions et foires	58		2 147		2 147	2 147	
Autres	59	592 232	204 300	8 528	212 828	273 611	129 613
	60	1 018 081	1 197 852	97 148	1 295 000	1 325 783	1 215 441
Activités culturelles							
Centres communautaires	61						
Bibliothèques	62	109 297	119 958	3 765	123 723	123 723	124 173
Patrimoine							
Musées et centres d'exposition	63						
Autres ressources du patrimoine	64						
Autres	65	1 000	1 055		1 055	1 055	1 041
	66	110 297	121 013	3 765	124 778	124 778	125 214
	67	1 128 378	1 318 865	100 913	1 419 778	1 450 561	1 340 655
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ							
68							
FRAIS DE FINANCEMENT							
Dette à long terme							
Intérêts	69	91 952	64 320		64 320	84 134	102 053
Autres frais	70		1 554		1 554	1 554	
Autres frais de financement							
Avantages sociaux futurs	71						
Autres	72	14 000					89
	73	105 952	65 874		65 874	85 688	102 142
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS							
74		738 705	732 534	(732 534)			

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section II - Autres renseignements financiers	
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	27
Taux global de taxation réel	28
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	32
Acquisition d'infrastructures pour nouveau développement et autres acquisitions d'immobilisations consolidées	32
Analyse de la dette à long terme consolidée	33
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	34
Analyse de la rémunération non consolidée	35
Analyse des revenus de transfert non consolidés par sources	35
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	36
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	37
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	38
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	39
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	40
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	41
Taux des taxes	42
Questionnaire	44
Autres renseignements sur l'organisme municipal	45
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2017	46
Attestation de transmission et de consentement à la diffusion	47

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2015 de la Ville de Normandin (ci-après « la Ville »). Ce taux a été établi par la direction de la Ville sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) (ci-après « les exigences légales »).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2015 de la Ville a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la Ville de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (chapitre C-19). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Mallette s.e.n.c.r.l.

MALLETTE S.E.N.C.R.L. (1)
Société de comptables professionnels agréés
Dolbeau-Mistassini, Canada

(1) CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no A104834

DATE 2016-08-22

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>3 468 563</u>
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) ci-après citée LFM	2	<u> </u>
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)	3	26 256
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u> </u>
	10	<u>26 256</u>
Revenus de taxes	11	<u><u>3 442 307</u></u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes		1	3 442 307
Ajouter			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u>26 256</u>
Total partiel		4	<u>3 468 563</u>
Déduire			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5	6 327	
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	14 156	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u> </u>	10 <u>20 483</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel		11	<u>3 448 080</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables effective ¹ au 1 ^{er} janvier 2015 ²	1	<u>193 627 600</u>
Évaluation des immeubles imposables effective ¹ au 31 décembre 2015 ²	2	<u>195 338 700</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>194 483 150</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL ³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>3 448 080</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>194 483 150</u>
Taux global de taxation réel de 2015	6	| 1 | , | 7 | 7 | 2 | 9 | / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES ¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Évaluation des immeubles imposables effective au 1 ^{er} janvier 2015 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables effective au 31 décembre 2015 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Compte tenu de l'ajustement pour l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM, pour les municipalités qui s'en prévalent.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2014
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	202 000	118 442	28 540
Usines de traitement de l'eau potable	2			
Usines et bassins d'épuration	3	2 190 000	1 118 694	1 122 216
Conduites d'égout	4	120 000	235 784	16 207
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	1 018 000	885 771	221 452
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Systèmes d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10			46 690
Autres infrastructures	11			
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13			44 324
Édifices communautaires et récréatifs	14	1 370 000	6 710	233 945
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	25 000	32 852	3 000
Ameublement et équipement de bureau	18			2 446
Machinerie, outillage et équipement divers	19			77 545
Terrains	20	120 000	44 315	44 315
Autres	21		80 185	16 269
	22	5 045 000	2 522 753	2 779 944
				456 473

**ACQUISITION D'INFRASTRUCTURES POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
ET AUTRES ACQUISITIONS D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Infrastructures autres que pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	23			28 540
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25		1 118 694	1 122 216
Conduites d'égout	26			16 207
Autres infrastructures	27		865 008	891 442
Infrastructures pour nouveau développement (ouverture de nouvelles rues)				
Conduites d'eau potable	28		118 442	118 442
Usines de traitement de l'eau potable	29			
Usines et bassins d'épuration	30			
Conduites d'égout	31		235 784	235 784
Autres infrastructures	32		20 763	20 763
Autres immobilisations	33		164 062	391 297
	34		2 522 753	2 779 944
				456 473

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Non audité		Solde au 1^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	2 409 651	221 510	304 152	2 327 009
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3				
Organismes municipaux	4	306 343	32 878	49 956	289 265
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6	2 452		2 452	
	7	2 718 446	254 388	356 560	2 616 274
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par l'organisme municipal					
Emprunts refinancés par anticipation	8				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	9				
Réserves financières et fonds réservés	10				
Fonds d'amortissement	11				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	12				
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	13	1 833 115	254 388	202 010	1 885 493
De la municipalité (Société de transport en commun)	14				
	15	1 833 115	254 388	202 010	1 885 493
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	16	885 331		154 550	730 781
Organismes municipaux	17				
Autres tiers	18				
	19	885 331		154 550	730 781
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette	20				
	21	885 331		154 550	730 781
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	22				
Prêts	23				
Autres	24				
	25	885 331		154 550	730 781
	26	2 718 446	254 388	356 560	2 616 274
Dettes en cours de refinancement	27	()		()	
Reclassement / Redressement	28				
	29	2 718 446	254 388	356 560	2 616 274

Note

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2015	Réalisations 2014
Administration générale				
Application de la loi	1			
Évaluation	2			
Autres	3	13 613	11 843	10 595
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5	386 682	386 682	211 694
Sécurité civile	6			
Autres	7	2 284	2 284	1 475
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9			
Autres	10	4 176	4 176	6 312
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11	31 563	28 933	31 563
Matières résiduelles	12	338 023	338 171	348 993
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	39 207	39 207	32 322
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	19 845	19 486	19 122
Autres	21	29 728	29 728	29 722
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22			
Activités culturelles	23			
Réseau d'électricité				
	24			
	25	865 121	860 510	685 522
				691 595

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Non audité

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹
Administration municipale						
Cadres et contremaîtres	1	4,00	35,00	311 434	86 391	397 825
Professionnels	2					
Cols blancs	3	17,00	35,00	345 585	79 138	424 723
Cols bleus	4	17,00	40,00	614 659	140 818	755 477
Policiers	5					
Pompiers	6					
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	38,00		1 271 678	306 347	1 578 025
Élus	9	7,00		85 005	4 582	89 587
	10	45,00		1 356 683	310 929	1 667 612

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas, certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT NON CONSOLIDÉS PAR SOURCES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada	MRC/ Municipalités/ Communautés métropolitaines	Total
		Fonctionnement	Investissement			
Transport en commun	11					
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12					
Réseau de distribution de l'eau potable	13					
Traitement des eaux usées	14		25 235			25 235
Réseaux d'égout	15					
Autres	16	390 221	58 409		10 000	458 630
	17	390 221	83 644		10 000	483 865

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<i>Non audité</i>		Charges avant amortissement		+	Amortissement des immobilisations		=	Charges		-	Services rendus		=	Coût des services municipaux		Frais de financement	
Administration générale																	
Application de la loi	1	10 324	27		53	10 324	79	105	10 324	131							
Évaluation	2	86 428	28		54	86 428	80	106	86 428	132							
Autres	3	728 170	29	23 107	55	751 277	81	107	32 750	133							
	4	824 922	30	23 107	56	848 029	82	108	32 750	134							
Sécurité publique																	
Police	5	186 914	31		57	186 914	83	109	186 914	135							
Sécurité incendie	6	421 201	32	16 006	58	437 207	84	110	61 401	136							9 830
Sécurité civile	7	14 156	33		59	14 156	85	111	14 156	137							
Autres	8	28 234	34		60	28 234	86	112	28 234	138							
	9	650 505	35	16 006	61	666 511	87	113	61 401	139							9 830
Transport																	
Réseau routier																	
Voirie municipale	10	583 265	36	336 983	62	920 248	88	114	2 951	140							3 906
Enlèvement de la neige	11	336 220	37	3 846	63	340 066	89	115	340 066	141							
Autres	12	65 241	38		64	65 241	90	116	19 709	142							
Transport collectif	13	10 058	39		65	10 058	91	117	10 058	143							
Autres	14	9 470	40	35 203	66	44 673	92	118	44 673	144							
	15	1 004 254	41	376 032	67	1 380 286	93	119	22 660	145							3 906
Hygiène du milieu																	
Eau et égout																	
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	3 168	42		68	3 168	94	120	3 168	146							
Réseau de distribution de l'eau potable	17	289 386	43	90 700	69	380 086	95	121	13 150	147							4 647
Traitement des eaux usées	18	152 944	44	83 245	70	236 189	96	122	26 660	148							23 223
Réseaux d'égout	19	48 586	45	36 400	71	84 986	97	123	84 986	149							
Matières résiduelles																	
Déchets domestiques et assimilés	20	249 091	46		72	249 091	98	124	249 091	150							
Matières recyclables	21	86 645	47	302	73	86 947	99	125	86 947	151							
Autres	22	2 502	48		74	2 502	100	126	2 502	152							
Cours d'eau	23		49		75		101	127		153							
Protection de l'environnement	24		50		76		102	128		154							
Autres	25		51		77		103	129		155							
	26	832 322	52	210 647	78	1 042 969	104	130	39 810	156							27 870

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		= Charges		- Services rendus		= Coût des services municipaux		Frais de financement
Santé et bien-être											
Logement social	157	22 096	172		187	22 096	202		217	22 096	232
Sécurité du revenu	158		173		188		203		218		233
Autres	159	29 455	174		189	29 455	204		219	29 455	234
	160	51 551	175		190	51 551	205		220	51 551	235
Aménagement, urbanisme et développement											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	101 957	176	5 829	191	107 786	206		221	107 786	236
Rénovation urbaine	162		177		192		207		222		237
Promotion et développement économique	163	82 558	178		193	82 558	208		223	82 558	238
Autres	164		179		194		209		224		239
	165	184 515	180	5 829	195	190 344	210		225	190 344	240
Loisirs et culture											
Activités récréatives	166	1 197 852	181	97 148	196	1 295 000	211	698 506	226	596 494	241 24 268
Activités culturelles											
Bibliothèques	167	119 958	182	3 765	197	123 723	212	3 094	227	120 629	242
Autres	168	1 055	183		198	1 055	213	358	228	697	243
	169	1 318 865	184	100 913	199	1 419 778	214	701 958	229	717 820	244 24 268
Réseau d'électricité	170		185		200		215		230		245
	171	4 866 934	186	732 534	201	5 599 468	216	858 579	231	4 740 889	246 65 874

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015****Non audité**

		2015	2014
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	2 522 753	387 162
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	2 522 753	387 162

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Non audité

		2015	2014
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	210 380	406 585
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	210 380	406 585
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	91 200	(141 405)
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(19 760)	
Activités d'investissement	6	(111 960)	(54 800)
Excédent de fonctionnement affecté	7		
Réserves financières et fonds réservés	8		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	(40 520)	(196 205)
Solde à la fin de l'exercice	12	169 860	210 380
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13		
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15		
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16		
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18		
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	20		
	21		
Solde à la fin de l'exercice	22		
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	114 227	93 827
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	114 227	93 827
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	(3 600)	20 400
Activités d'investissement	27		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30	(3 600)	20 400
Solde à la fin de l'exercice	31	110 627	114 227

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

Non audité

	2015	2014
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir		
Solde au début de l'exercice	32 ()	()
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ()	()
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ()	()
Autres	37 ()	()
Régimes non capitalisés	38 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement		
Frais d'assainissement des sites contaminés	39 ()	()
Mesures transitoires relatives à la TVQ	40 ()	()
Mesures transitoires relatives à la TVQ		
Utilisation du fonds général	41 ()	()
Utilisation du fonds de roulement	42 ()	()
Appariement fiscal pour revenus de transfert	43 ()	()
Autres	44 ()	()
	45 ()	()
Financement à long terme des activités de fonctionnement		
Mesure transitoire relative à la TVQ	46 ()	()
Autre financement	47 ()	()
	48 ()	()
Diminution de l'exercice		
Affectations débitrices aux activités de fonctionnement		
Remboursement de la dette à long terme liée aux activités de fonctionnement	49	
	50	
	51	
Solde à la fin de l'exercice	52 ()	()
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	53 (232 672)	(132)
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	54	
Solde redressé au début de l'exercice	55 (232 672)	(132)
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales		
	56 (2 015 269)	(232 540)
Virements		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	57	
Excédent de fonctionnement affecté	58	
Réserves financières et fonds réservés	59	
	60 (2 015 269)	(232 540)
Solde à la fin de l'exercice	61 (2 247 941)	(232 672)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs		
Solde au début de l'exercice	62 13 720 311	13 794 442
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	63	
Solde redressé au début de l'exercice	64 13 720 311	13 794 442
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement		
Excédent de fonctionnement affecté	65	
	66	
Variation résiduelle de l'exercice	67 1 746 951	(74 131)
Solde à la fin de l'exercice	68 15 467 262	13 720 311

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Non audité

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u>100 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>100 000</u>
Diminution		
	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>100 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Non audité

	Solde au 1 ^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Virement	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	1 9 401	2	3	4	5 () 6	7	9 401
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12 () 13	14	
	15 9 401	16	17	18	19 () 20	21	9 401

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<i>Non audité</i>	2015		2014
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	33		

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

Non audité**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	| 1 | , | 2 | 3 | 9 | 4 | \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles industriels	5	| | , | | | | | \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	| | , | | | | | \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	| 0 | , | 0 | 6 | 0 | 6 | \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles industriels	12	| | , | | | | | \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	| | , | | | | | \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	| | , | | | | | \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles industriels	19	| | , | | | | | \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	| | , | | | | | \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	| | , | | | | | \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles industriels	26	| | , | | | | | \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	| | , | | | | | \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015

Non audité**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

		Par unité de logement	
Eau	1	[2][1][0] , [0][0]	\$
Égout	2	[][7][5] , [0][0]	\$
Eau et égout	3	[][][] , [][]	\$
Traitement des eaux usées	4	[1][1][2] , [0][0]	\$
Matières résiduelles	5	[2][1][0] , [0][0]	\$

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [][] , [][][][] %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
Matières résiduelles agricoles	288,0000	4	
Matières résiduelles ICI	439,0000	4	
Boues fosse septique: tarif annuel	94,5000	4	
Boues fosse septique: tarif saisonnier	47,2500	4	
Eau piscine	41,0000	4	
Aqueduc commerce, industrie	,5200	7	mètre cube
Terrains vagues desservis	1,9500	1	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
2 - du mètre carré
3 - du mètre linéaire
4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
6 - % de la valeur locative
7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Non audité	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. Bien que les normes sur les instruments financiers du secteur public soient applicables aux municipalités à compter de 2020 seulement, une municipalité peut choisir de les appliquer de façon anticipée. Est-ce que la municipalité applique ces normes de façon anticipée?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
3. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8)?	7 <input type="checkbox"/>	8 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2015	9	_____	\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2015 des engagements en vertu du règlement concerné	10	_____	\$
4. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)?	11 <input checked="" type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	13	_____	26 256 \$
b) autres formes d'aide	14	_____	\$
5. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2015 pour des exploitations agricoles enregistrées?	15 <input checked="" type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	17	_____	325 831 \$
6. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	18 <input type="checkbox"/>	19 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	20	_____	\$
7. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	21	_____	22 <input checked="" type="checkbox"/>

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Non audité	OUI	NON	S.O.
8. La municipalité a-t-elle la compétence de percevoir les droits en vertu de l'article 78.1 de la LCM auprès des exploitants de carrières et sablières?	23 <input type="checkbox"/>	24 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, a-t-elle perçu des droits en vertu de l'article 78.1 de la LCM au cours de l'exercice?	25 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	
9. La municipalité applique-t-elle les nouvelles normes sur les paiements de transfert en suivant la position prescrite par le gouvernement du Québec selon la recommandation du MAMOT?	27 <input type="checkbox"/>	28 <input checked="" type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>
Les questions 10 et 11 s'adressent aux municipalités ayant des compétences de MRC seulement			
10. La municipalité est-elle responsable d'un Fonds local d'investissement (FLI)?	30 <input type="checkbox"/>	31 <input checked="" type="checkbox"/>	
11. La municipalité est-elle responsable d'un Fonds local de solidarité (FLS)?	32 <input type="checkbox"/>	33 <input checked="" type="checkbox"/>	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME MUNICIPAL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 1048 rue Saint-Cyrille
(no) (rue)
Normandin G8M 4R9
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 274-2004
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 274-7171
(ind. rég.) (numéro)

Courriel nthibeault@ville.normandin.qc.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Thibeault Normand

Téléphone (418) 274-2004
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 274-7171
(ind. rég.) (numéro)

Courriel nthibeault@ville.normandin.qc.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom MALLETTE S.E.N.C.R.L.

Titre Société comptables professionnels agréés

Adresse 1264 boulevard Wallberg
(no) (rue)
Dolbeau-Mistassini G8L 1H1
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 276-1152
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 276-0744
(ind. rég.) (numéro)

Courriel andre.guy@mallette.ca

Responsable du dossier M. André Guy, CPA, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)
 _____ (Code postal)
(Municipalité)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

**RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2017
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2015

1
.....

Facteur comparatif

2
.....

Valeur uniformisée

3 _____

ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION

Je , THIBEAULT NORMAND , atteste que le rapport financier consolidé de Normandin pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015, transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, a été déposé à la séance du conseil du 2016-08-22 .

Je certifie que les informations ainsi que les rapports de l'auditeur indépendant et mon attestation de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil, et que les copies originales signées de ces rapports et de mon attestation sont détenues par Normandin .

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Normandin consent à la diffusion intégrale par le ministre du rapport financier et des rapports d'audit, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports par le ministre, je confirme également que Normandin détient les autorisations nécessaires, notamment celle de l'auditeur obtenue selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton «Attester», je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de (225 042) \$.

Le taux global de taxation réel de 2015 à la page S34 ligne 6 est de 1,7729 \$.

Date et heure de la dernière modification : 2016-08-19 14:23:40

Date de transmission au Ministère :

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2015

Ce sommaire de l'information financière est extrait automatiquement du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier, sans possibilité de modifications.

Nom : Normandin

**Affaires municipales
et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	Réalizations 2014		Budget 2015	Réalizations 2015		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Revenus						
Fonctionnement	1	4 993 340	5 287 130	5 240 113	433 782	5 498 907
Investissement	2	41 006		112 790	148 394	231 184
	3	5 034 346	5 287 130	5 352 903	582 176	5 730 091
Charges	4	5 516 825	5 439 365	5 665 342	494 779	5 955 133
Excédent (déficit) de l'exercice	5	(482 479)	(152 235)	(312 439)	87 397	(225 042)
Moins : revenus d'investissement	6	(41 006)	()	(112 790)	(148 394)	(231 184)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	(523 485)	(152 235)	(425 229)	(60 997)	(456 226)
Éléments de conciliation à des fins fiscales						
Amortissement des immobilisations	8	666 248	738 705	732 534	94 558	827 092
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9					
Remboursement de la dette à long terme	10	(163 946)	(163 520)	(133 050)	(68 150)	(201 200)
Affectations						
Activités d'investissement	11	(99 822)	(242 550)	(106 415)	(46 904)	(183 319)
Excédent (déficit) accumulé	12	(20 400)	(26 400)	23 360		23 360
Autres éléments de conciliation	13				(1 567)	(1 567)
	14	382 080	306 235	516 429	(22 063)	464 366
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	(141 405)	154 000	91 200	(83 060)	8 140

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2015**

		2014	2015	2014
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Actifs financiers				Total consolidé
Débiteurs	1	1 773 129	1 840 454	1 803 288
Autres	2	424 900	508 814	456 373
	3	2 198 029	2 349 268	2 259 661
Passifs				
Dette à long terme	4	2 209 031	2 139 931	2 606 306
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5			
Autres	6	918 941	3 225 859	3 304 116
	7	3 127 972	5 365 790	5 910 422
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(929 943)	(3 016 522)	(3 650 761)
Actifs non financiers				
Immobilisations	9	14 391 439	16 181 658	17 555 612
Autres	10	350 750	334 672	334 672
	11	14 742 189	16 516 330	17 890 284
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	210 380	169 860	147 729
Excédent de fonctionnement affecté	13			28 508
Réserves financières et fonds réservés	14	114 227	110 627	136 100
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	15	()	()	()
Financement des investissements en cours	16	(232 672)	(2 247 941)	(2 247 941)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	17	13 720 311	15 467 262	16 175 127
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	18			
	19	13 812 246	13 499 808	14 239 523
				14 464 565

Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2015**

		2015	2014
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
-	20		
-	21		
-	22		
-	23		
-	24		
-	25		
-	26		
-	27		
-	28		
	29		
Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés	30	28 508	
	31	28 508	
Réserves financières	32	29 934	29 934
Fonds réservés	33	106 166	87 129
	34	164 608	117 063

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		Réalisations 2014	Budget 2015	Réalisations 2015	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Fonctionnement					
Taxes	1	3 235 123	3 411 504	3 442 307	3 442 307
Compensations tenant lieu de taxes	2	401 904	370 564	380 092	380 092
Quotes-parts	3				212 768
Transferts	4	452 220	472 473	415 456	415 456
Services rendus	5	759 737	822 025	858 579	895 126
Autres	6	144 356	210 564	143 679	153 158
	7	4 993 340	5 287 130	5 240 113	5 498 907
Investissement					
Taxes	8				
Quotes-parts	9				
Transferts	10			68 409	68 409
Autres	11	41 006		44 381	162 775
	12	41 006		112 790	231 184
	13	5 034 346	5 287 130	5 352 903	5 730 091

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2015	Réalizations 2015			Réalizations 2015	Réalizations 2014
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Administration générale						
Évaluation	1	89 790	86 428		86 428	84 585
Autres	2	710 041	738 494	23 107	761 601	762 893
Sécurité publique						
Police	3	202 608	186 914		186 914	200 482
Sécurité incendie	4	388 966	421 201	16 006	437 207	546 221
Autres	5	56 154	42 390		42 390	84 784
Transport						
Réseau routier	6	824 163	984 726	340 829	1 325 555	1 313 451
Transport collectif	7	10 058	10 058		10 058	9 888
Autres	8	114 965	9 470	35 203	44 673	55 860
Hygiène du milieu						
Eau et égout	9	477 867	494 084	210 345	704 429	654 635
Matières résiduelles	10	338 023	338 238	302	338 540	360 185
Autres	11					
Santé et bien-être	12	37 060	51 551		51 551	33 858
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	116 362	101 957	5 829	107 786	83 440
Promotion et développement économique	14	100 273	82 558		82 558	89 752
Autres	15					
Loisirs et culture	16	1 128 378	1 318 865	100 913	1 419 778	1 340 655
Réseau d'électricité	17					
Frais de financement	18	105 952	65 874		65 874	102 142
Amortissement des immobilisations	19	738 705	732 534	(732 534)		
	20	5 439 365	5 665 342		5 665 342	5 722 831

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3